



أنتم بصدد الانطلاق في رحلة ملهمة نأمل أن تُسلط الضوء على الإجراءات المطلوبة لمواجهة قضيتين متشابكتين تمسّان رفاه مليارات البشر في شتى أنحاء العالم وسبل عيشهم، وتهددان الكوكب في الوقت عينه. لذلك، أنتم مدعوون للتعرف على أزمة الديون العالمية وظاهرة هيمنة الشركات بصفقتها عاملاً محفزاً.

إنّ هذه القصة ما هي إلا وليدة التحليل المشترك والعمل الجماعي للشبكة العالمية للحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية التي يُديرها الأعضاء وتربط بين ما يزيد على 300 حركة اجتماعية ومجموعات الشعوب الأصلية ومنظمات حقوق الإنسان والمدافعين عنها المنتشرين في أكثر من 76 دولة. شرعت الشبكة منذ عام 2003 في تهيئة مساحة مكّنت الأعضاء من ربط نضالاتهم في مختلف المناطق، ابتغاء التصدي للتحديات النظامية، بما فيها الأثر الضار لأزمة الديون العالمية على حقوق الإنسان والنفوذ المتزايد للشركات والنخب الاقتصادية وتأثيرها في السياسات العامة وسائر محافل صناعة القرار.

ونحن ندرك أن إحداث التغيير، يتطلّب أن نفهم أولاً طريقة عمل النظام، وتحديد القوى التي تغذيه والجهات المستفيدة منه. في هذا الإطار، تُعد "قوة ال 99%" لوقف هيمنة الشركات الغاء الديون" أداةً للتثقيف السياسي تُحفّز النقاش والحوار، وتعمّق فهمنا للأسباب الجذرية للديون وموروثاتها الاستعمارية ودور الديون في فرض النموذج الاقتصادي المهيمن عالمياً، والجهات الفاعلة المعنية، وتقاطع أزمة الدين مع سائر القضايا مثل أزميتي المناخ والرعاية. في النهاية، تسعى القصة المصوّرة التي بين أيدينا إلى استثارة العمل من أجل التصدي للنماذج التي يفرضها صندوق النقد الدولي والبنك الدولي والدائنون من القطاع الخاص، والذين يعطون الأولوية لأرباح الدائنين ومصالح الشركات على حساب حقوق العاملين وحماية البيئة والعمليات الديمقراطية والإنفاق العام لكفالة حقوق الإنسان في الرعاية الصحية والتعليم والغذاء وغير ذلك الكثير.

ونهدف أيضًا إلى تحدي السرد السائد الذي تروّج له النخب الاقتصادية والمالية باستخدام لغة ملتوية لحجب المظالم داخل النظام. لذلك، وقبل كل شيء، إنها قصة مليئة بالاحتمالات تُذكرنا أنه باتحادنا نستطيع وقف هيمنة الشركات وإلغاء الديون غير المشروعة التي لا يمكن تحملها والدعوة من أجل التغيير الكفيل بإحداث تحولات.

نود توجيه شكر خاص إلى أعضاء الفريق العامل في المعني بالسياسة الاقتصادية والفريق العامل المعني بمساءلة الشركات على إسهاماتهم المهمة في إعداد هذه القصة. ونود أيضًا أن نشيد بالجهود الجبارة التي يبذلها الحلفاء إلى جانب مئات المنظمات ومجموعات الشعوب الأصلية والهيئات النسوية والحركات الاجتماعية في النضال من أجل استعادة حقوق الإنسان والمصلحة العامة في مواجهة القوة المتنامية للشركات الكبرى والنخب المالية. فهم يعقدون التحالفات ويعملون معًا من أجل تحقيق للتغيير الذي نصبو إليه، وبناء عالم يسترشد في قراراته إلى رعاية الناس والاعتناء بالكوكب والتضامن والمساواة الفعلية ويُنشئ على أساسها الهياكل التي تكفل حقوق الإنسان للجميع.



بدأت السرقة قبل عصرنا. وكان الهدف منها مستقبل
ملايين الأشخاص في شتى أنحاء العالم.

أعطني
مستقبلك

لماذا أرادوا
سرقة المستقبل؟

لم يتم بالسرقة لصوص ملثمون،
لكنها كلفت الناس أذرعهم
وأرجلهم. كانت هناك قلة تسعى
إلى تقرير مصير الأغلبية والتحكم
به لتحقيق مكاسبها. لقد
خطت للتغلغل في مراكز اتخاذ
القرار والتأثير فيها بغية رسم
الحاضر والمستقبل كيفما تشاء.
كنا نسميها "هيمنة الشركات".

النصف الآخر
مستحق في شهر

هيمنة الشركات

لكن كيف لقلّة من
الناس القيام بكل
ذلك؟



كانوا يملكون سلاحًا قويًا: الديون، وأضافوا
إليه هيمنة الشركات. فكان لهذا الثنائي
الفتاك آثار كارثية ومهلكة في بعض الأحيان
مست أرواح ملايين الناس والكوكب بأسره.
دعونا نعود في الزمن لنفهم كيف ظهرت
هذه الخطة.

اليابسة!



أثناء الحقبة الاستعمارية، أنشأت القوى الأوروبية المستعمرات لاستخراج الموارد مثل المعادن والتوابل والأراضي والمحاصيل. وتحقيقاً لهذه الغاية، أحضرت هذه القوى شركاتها أو أسست شركات جديدة مُرسية بذلك الأساس للنظام الرأسمالي.



وأثر هذا النظام نمو اقتصاديا في أوروبا ونشوء نخبة مالية كبرى من أصحاب النفوذ.

بُنِيَ النموذج الاستعماري على مصادرة أراضي الشعوب الأصلية ومواردها، وفرض العمل القسري على ملايين الأشخاص في البلدان المستعمرة.

اشترى 5 ملايين رطل واشحنوهم لاستخراج جميع مواردهم.

"إمبراطوريتي أكبر!"



"نحتاج إلى المطاط. علينا غزو الهند الصينية."

لا يمكنكم ذلك!

أكثر ما يروق لي في هذه اللعبة هو أن البنك هو الرابح الدائم.

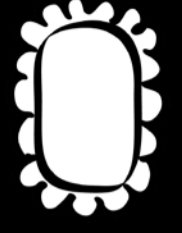
كثيراً ما أجبرت القوى الاستعمارية البلدان على تمويل استعمارها عن طريق الاقتراض بأسعار فائدة مرتفعة. واستخدمت القوة والعبودية لسلب الناس مستقبلهم شيئاً فشيئاً.



ظلم؟



هل تعرفون كم يُكلفنا الإبقاء على هذا البلد متحضراً؟



استمرت الديون حتى بعد أن حاربت العديد من البلدان المستعمرة لنيل استقلالها. كانت الديون إحدى تركبات الاستعمار التي فاقمت خضوع بلداننا وأغرقتها...

تريدون نيل الاستقلال؟ سوف نرتب ذلك. هكذا ستسير الأمور.

تشترون منا حزمة كاملة تتضمن البنية التحتية والتعليم والجيش، وغير ذلك، بما في ذلك جميع التفاصيل الدقيقة.

والآن أصبحتم مستقلين.

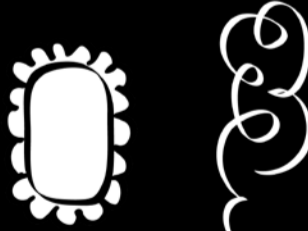
وسنعيركم قارباً أيضاً.



لم تسمح الولايات المتحدة وأوروبا أن تؤدي نهاية الاستعمار إلى إنهاء نظام الاستيلاء. كان يُنظر إلى كل محاولة لتعزيز الوحدة والتضامن بين بلدان الجنوب أو التحكم بمستقبلها على أنها تهديد للرأسمالية.

الجدار التذكري

حشرات لعينة!



لو مومبا
+ 1961



الليندي
+ 1973



سانكارا
+ 1987

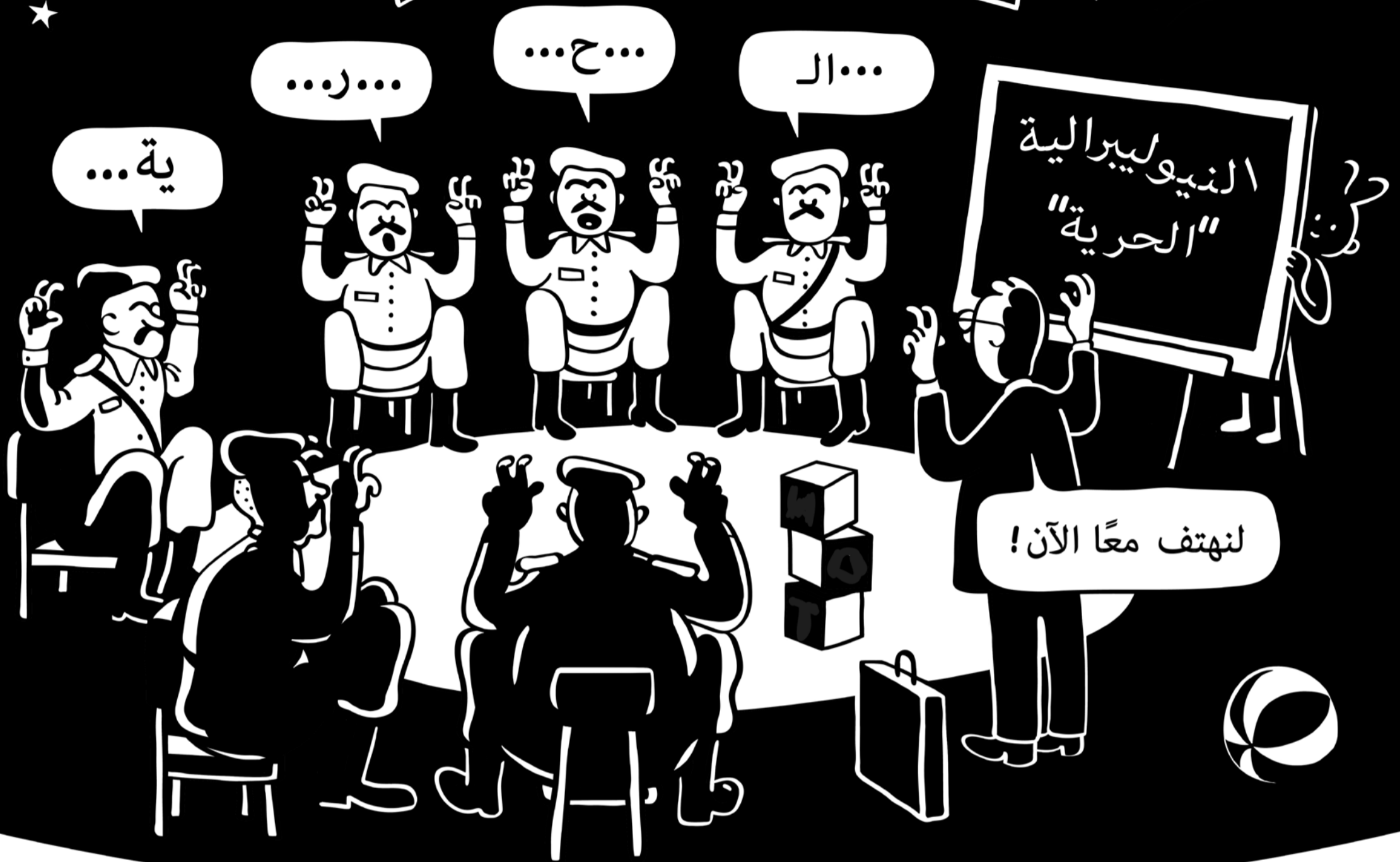


أريستيد
1991+2004

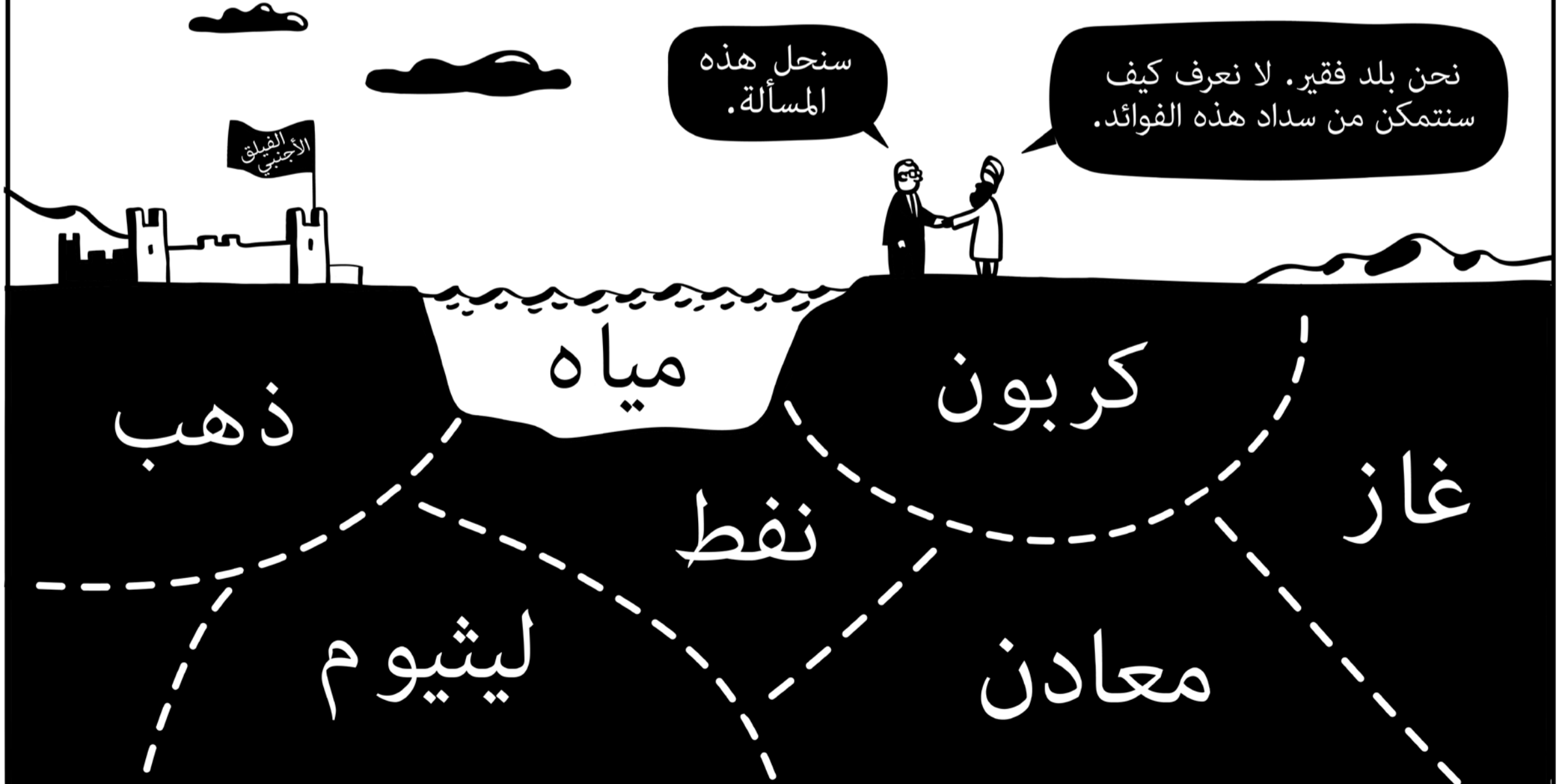


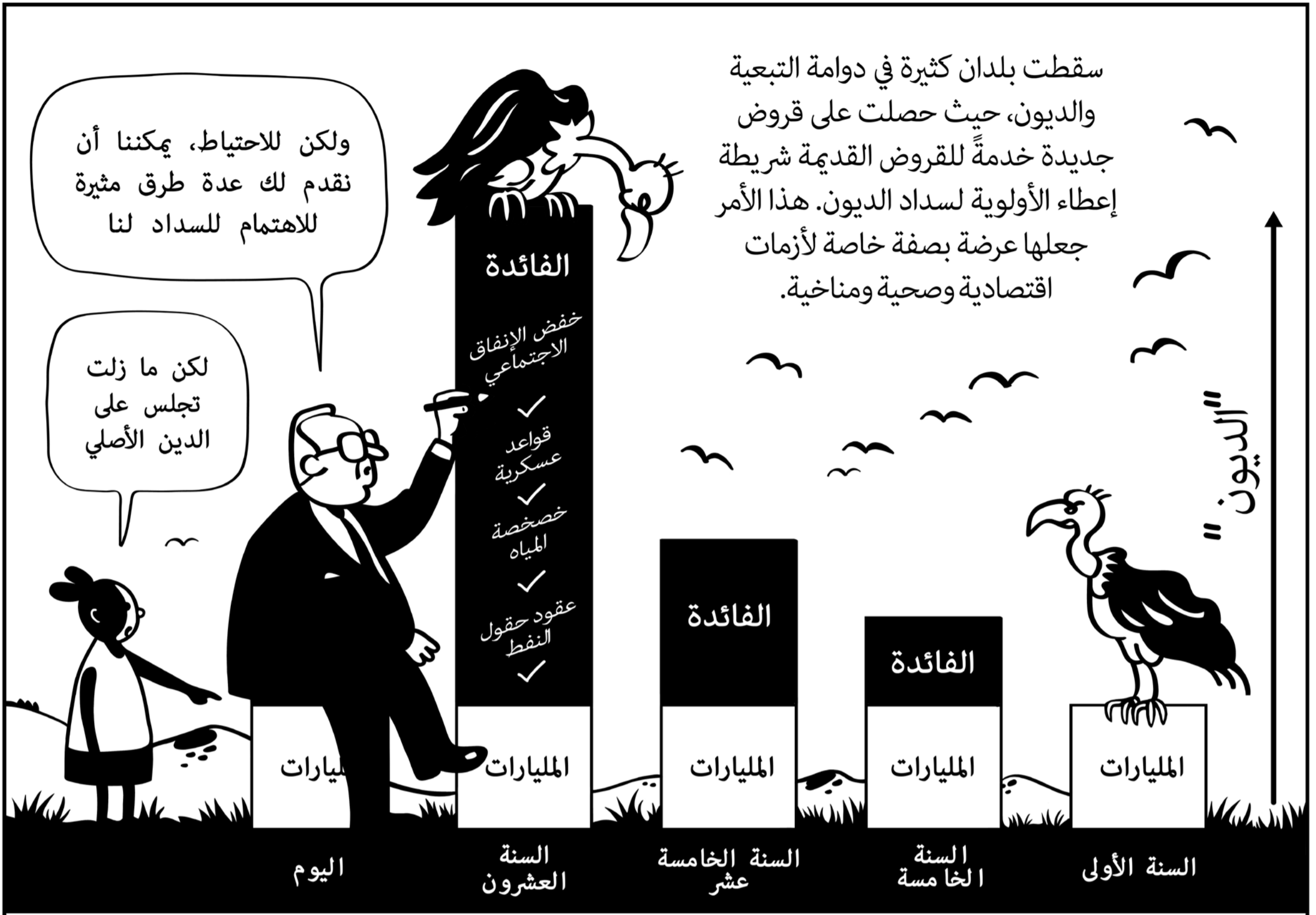
أثناء حقبة الركود العالمي والتضخم في السبعينيات، أصبحت
الرأسمالية النيوليبرالية أداة لتعزيز مصالح الشركات والمكاسب المالية.

مدرسة الأميركيين



كانت الديون والأزمات الناشئة عنها سلاحًا استراتيجيًا لفرض النموذج الاقتصادي الجديد على
البلدان ذات الدخل المنخفض والتي تعاني الفقر بالفعل بسبب الحقبة الاستعمارية...





في غضون ذلك، تزداد النخب المالية والاقتصادية ثراءً. لقد مكّنها نظام الاستيلاء عن طريق الديون من تعزيز نموذج النمو والاستهلاك غير المستدام وتهديد الكوكب بأسره في الوقت عينه.



القروض
القروض
القروض
القروض
القروض
القروض
القروض

عرض خاص لهذا
الأسبوع، اثنان
بسعر واحد

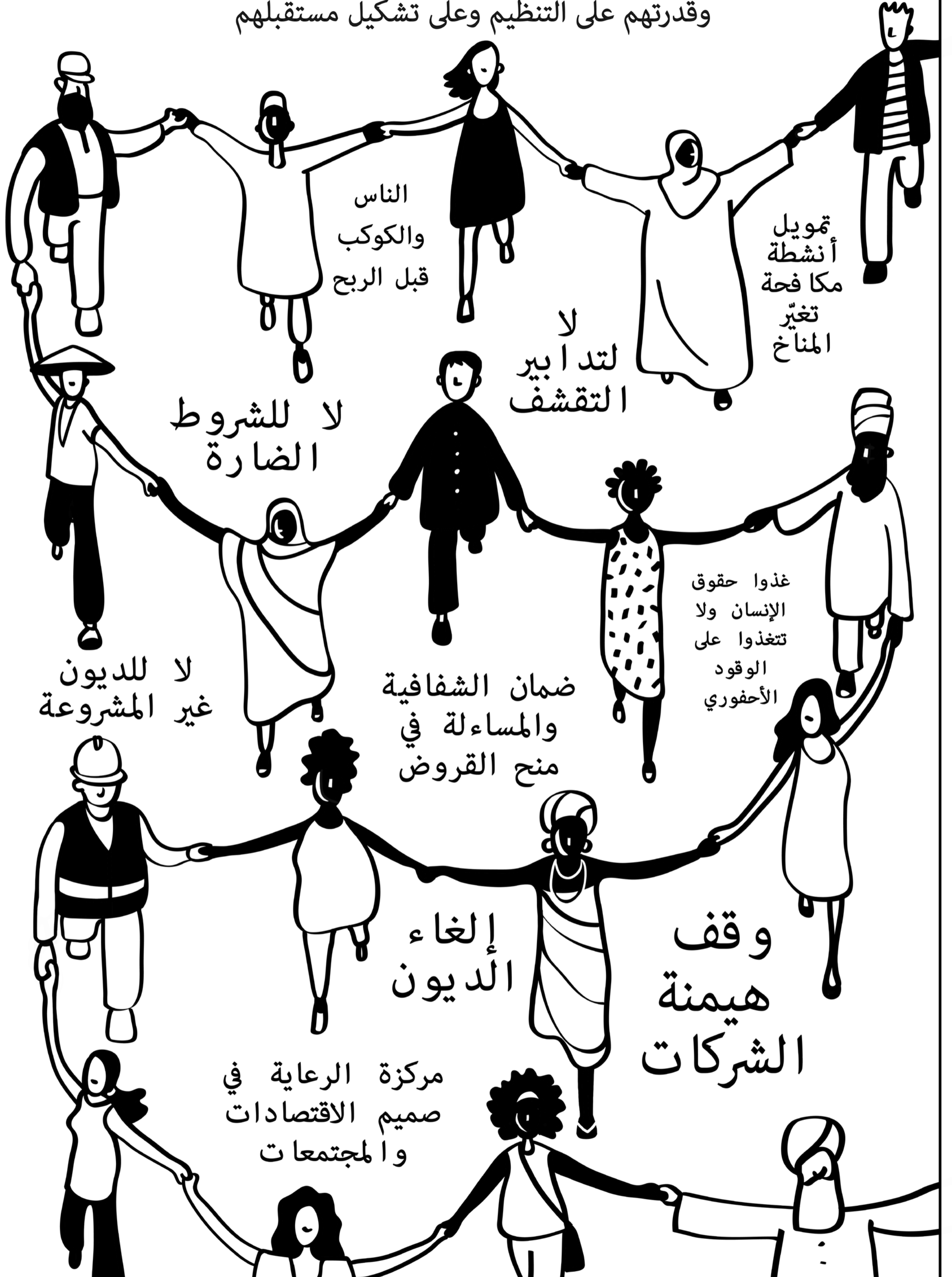


على غرار
الحال في سائر البلدان،
تحملت مجتمعاتنا، لا سيما
النساء، أشد المصاعب...
استمرت تكاليف المعيشة
بالارتفاع، وخفضت الحكومة
مخصصات التعليم والرعاية.
وناضلنا، نحن النساء، للاعتناء
بأسرنا، ولم يكن أمامنا من خيار
غير اللجوء إلى المقرضين في
القطاع الخاص للحصول
على الائتمان... لم تكن
بلداننا وحدها من
ترزح تحت الديون،
بل نحن أيضًا وجدنا
أنفسنا عالقين في
دوامة
المديونية.





ما كان ينبغي للنخبة ان تأخذه بعين الاعتبار هو قوة الناس
وقدرتهم على التنظيم وعلى تشكيل مستقبلهم



على المستويات المحلية والوطنية والدولية، زادت الدعوات إلى إلغاء الديون ووقف هيمنة الشركات، وتحولت إلى حركة عالمية تُطالب باستعادة مستقبلنا.



كان نضالاً طويلاً وشاقاً، ولكن مع الجهود الحثيثة، استطعنا إلغاء الدين، وبدأت الحكومات بتقديم حقوق الإنسان والكوكب على الربح.



ق
ال
المحاسبة
البنية التحتية
الخدمات العامة
المساواة الاجتماعية
الوصول للعدالة
حقوق العمال
الأمن الغذائي
العدالة المناخية
شبكة الأمان
حقوق المرأة
التعليم

وعاد الأمل إلى نفوس الناس من جديد...

لكن علينا أن نبقى
يقظين... لأن
هيمنة الشركات
دائمًا ما تجد طرقًا
تسلكها.





"قوة الـ 99 % لوقف هيمنة الشركات والديون" هي الإصدار الثالث من السلسلة المصوّرة التي أطلقتها الشبكة العالمية للحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية للتعريف بظاهرة هيمنة الشركات على المؤسسات الحكومية وصناعة القرار. لمشاهدة المزيد من الحلقات عن هيمنة الشركات على الأمم المتحدة وهيمنة الشركات على أنظمة الرعاية الصحية، زوروا موقعنا على شبكة الإنترنت.

استعادة مستقبلنا

إذا كنت تؤمن بأن المستقبل ملك الناس، وليس ملك النخب الاقتصادية والمالية، يُرجى التفضل بمسح هذا الرمز وإرسال رسالة إلى صندوق النقد الدولي لإلغاء الديون **#CancelDebt**

<https://escr-net.ink/canceldebt>





الشبكة العالمية للحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

تابعونا على وسائل التواصل الاجتماعي @ESCR-Net

FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA



اشتركوا في نشرتنا الإخبارية
<https://escr-net.ink/newsletter>

www.escr-net.org
communications@escr-net.org